OPKO Health

NACOTIL

Nombre del producto / Product name / Nome do produto / Nom du produit / Nome del prodotto
NACOTIL
Solución limpiadora de uso externo. Higiene regular del oído externo y/o limpieza. Para el mantenimiento de las condiciones fisiológicas del oído. Para perros, gatos, hurones, conejos y roedores No irritante. Solución no oleosa. pH=7. Vía ótica. Cleansing solution for external use. Regular hygiene of the external ear and/or cleaning. For the maintenance of the physiological conditions of the ear. For use in dogs, cats, ferrets, rabbits and rodents. Non-irritating. Non-oil-based solution. pH: 7. Auricular use Solução de limpeza usada externamente. higiene e/ou limpeza regular do ouvido externo. Para a manutenção das condições fisiológicas do ouvido. Para cães, gatos, furões, coelhos e roedores Não irritante, Solução não-óleo. pH=7. Via ótica Solution pour lavage à usage externe. Hygiène et/ou nettoyage régulier de l'oreille externe. Pour le maintien des conditions physiologiques de l'oreille. Pour chiens, chats, furets, lapins et rongeurs Pas irritant. Solution non grasse, pH=7. Voie auriculaire. Soluzione detergente per uso esterno. Regolare igiene e/o pulizia dell'orecchio esterno. Per il mantenimento delle condizioni fisiologiche dell'orecchio. Per cani, gatti, furetti, conigli e roditori Non irritante. Soluzione non grassa. pH=7. Uso auricolare.
Ingredientes / Ingredients / Ingredientes / Ingrédients / Ingredienti:
AQUA, ZINC GLUCONATE, BORIC ACID, N-ACETYL-CYSTEINE, SODIUM HYDROXIDE, GLYCERIN, POLYSORBATE 80, SODIUM HYALURONATE, CITRUS LIMON FRUIT OIL, DISODIUM EDTA, BENZALKONIUM CHLORIDE.

OPKO Health

NACOTIL

Aporta / Provides / Fornece / Contient / Fornisce

	Por 100 ml / Per 100 ml / Por 100 ml / Par 100 ml / Per 100 ml
N ACETIL CISTEÍNA / N-ACETYL-CYSTEINE / N ACETIL CISTEÍNA / N-ACÉTYLCYSTÉINE / N-ACETILCISTEINA	1.0 g
ÁCIDO BÓRICO / BORIC ACID / ÁCIDO BÓRICO / ACIDE BORIQUE / ACIDO BORICO	1.4 g
HIALURONATO SÓDICO / SODIUM HYALURONATE / HIALURONATO DE SÓDIO / HYALURONATE DE SODIUM / IALURONATO DI SODIO	200 mg
GLUCONATO DE ZINC / ZINC GLUCONATE / GLUCONATO DE ZINCO / GLUCONATE DE ZINC / GLUCONATO DI ZINCO	2.0 g
ACEITE ESENCIAL DE CITRUS MEDICAL LIMONUM / CITRUS MEDICAL LIMONUM ESSENTIAL OIL / ÓLEO ESSENCIAL DE CITRUS MEDICAL LIMONUM / HUILE ESSENTIELLE MEDICAL CITRUS LIMONUM / OLIO ESSENZIALE MEDICO DI CITRUS LIMONUM	100 mg

Recomendaciones de uso / Recommendation for use / Recomendação de utilização / Recommandation d'utilisation / Raccomandazione per l'uso

Nacotil® se recomienda para:
- Higiene regular del pabellón auricular y del oído externo.
Puede usarse para la limpieza con o sin membrana timpánica perforada (no ototóxico).
- Limpieza previa a cualquier aplicación posterior.
- Ayudar a prevenir la formación de biofilms.
- Ayudar al mantenimiento del epitelio del canal auditivo en condiciones fisiológicas normales.
- Ayudar a crear un ambiente seco y limpio.

Nacotil® is recommended for:
- Regular outer ear and ear canal hygiene. It can even be used for cleaning if the eardrum is perforated (not ototoxic).
- Cleaning prior to applying another product.
- Helping prevent the formation of biofilms.
- Helping to maintain the epithelium of the ear canal in normal physiological conditions.
- Helping to create a dry, clean environment.

Nacotil® é recomendado para:
- Higiene regular da aurícula e da orelha externa.
- Limpeza antes de qualquer aplicação subsequente.
- Ajuda a prevenir a formação de biofilmes.
- Para ajudar a manter o epitélio do canal auditivo em condições fisiológicas normais.
- Ajude a criar um ambiente seco e limpo.

Nacotil® est recommandé pour :
- L'hygiène régulière du pavillon auriculaire et de l'oreille externe. Peut être utilisé

NACOTIL

pour l'hygiène de l'oreille avec ou sans membrane tympanique perforée (non ototoxique).
- Nettoyer l'oreille avant toute application.
- Contribuer à prévenir la formation de biofilms.
- Contribuer à la protection de l'épithélium du canal auditif dans des conditions physiologiques normales.
- Contribuer à créer un milieu sec et propre.

- L'igiene regolare del padiglione auricolare e dell'orecchio esterno. Si può usare per la pulizia in presenza o meno di membrana timpanica perforata (non ototossico).
- La pulizia preliminare a qualsiasi applicazione posteriore.
- Aiutare a prevenire la formazione dei biofilm.
- Aiutare il mantenimento dell'epitelio del canale uditivo in condizioni fisiologiche normali.
- Aiutare a creare un ambiente asciutto e pulito.

Instrucciones de uso / Direction for use / Instruções de uso / Conseils d'utilisation / Istruzioni per l'uso

Antes del primer uso, retire el tapón del envase y coloque la cánula suministrada en la boca del frasco. Asegúrese de que quede bien ajustada antes de aplicar el producto.
Agitar antes de usar.
Posicionar el canal auditivo lo más vertical posible. Presionando el envase, aplicar la cantidad necesaria de NACOTIL® para llenar el conducto según su capacidad.
Realizar un ligero masaje en la base de la oreja para permitir la correcta distribución del producto. Si es necesario, posteriormente, limpiar el interior del pabellón con un algodón o gasa estéril.
Al final, dejar caer 2-3 gotas de producto y limpiar externamente la cánula con una gasa limpia.
Usar una vez al día, durante un mínimo de 3 semanas.
Usar NACOTIL® para el mantenimiento de las condiciones fisiológicas de la zona auricular. Dejar pasar 30 minutos antes de cualquier aplicación posterior. Envase de uso individual.

Before first use, remove the cap from the container and place the supplied cannula in the mouth of the bottle. Make sure it fits properly before applying the product.
Shake before use
Position the ear canal as vertical as possible. By squeezing the container, apply the required amount of NACOTIL® to fill the auditive canal according to its capacity.
Massage the base of the ear to ensure the correct distribution of the product. If necessary, clean the interior of the ear canal with a sterile gauze or cotton.
Once finished, drip 2-3 drops of the product and clean the outside of the cannula with a clean gaze.
Use NACOTIL® once a day for at least 3 weeks.
Use NACOTIL® for the maintenance of the physiological conditions of the ear. Wait 30 minutes before any subsequent application. For individual use.

Antes da primeira utilização, remova a tampa do recipiente e coloque a cánula fornecida na boca do frasco. Certifique-se de que está bem ajustado antes de aplicar o produto.
Agitar antes de usar.
Posicione o canal auditivo o mais vertical possível. Pressionando o recipiente, aplique a quantidade necessária de NACOTIL® para preencher o canal auditivo de acordo com sua capacidade.

OPKO Health

NACOTIL

Realize uma leve massagem na base da orelha para permitir a correta distribução do producto. Se necessário, em seguida, limpe o interior do pavilhão com um algodão ou gaze estéril.
No final, derrame 2-3 gotas do produto e limpe a cãnula externamente com uma gaze limpa.
Use uma vez por dia, por um período de 3 semanas.
Use NACOTIL®para manter as condições fisiologicas da área auricular. Aguarde 30 minutos antes de qualquer aplicação subsequente.
Recipiente de uso único.

Avant la première utilisation, retirer le bouchon du récipient et placer la canule fournie à l'orifice du flacon. Assurez-vous qu'il est bien ajusté avant d'appliquer le produit.
Agiter avant emploi
Positionnez le conduit auditif le plus verticalement possible. En appuyant sur le récipient, appliquez la quantité nécessaire de NACOTIL® pour remplir le conduit en fonction de sa contenance.
Effectuer un léger massage à la base de l'oreille pour permettre la bonne répartition du produit. Si nécessaire, nettoyez ensuite l'intérieur du pavillon avec un coton ou une gaze stérile.
A la fin, déposez 2-3 gouttes de produit et nettoyez la canule externe avec une compresse de gaze propre.
Utiliser une fois par jour, pendant au moins 3 semaines.
Utilisez NACOTIL® pour maintenir les conditions physiologiques de la zone de l'oreille. Laisser s'écouler 30 minutes avant toute application ultérieure.
Récipient à usage individuel.

Prima del primo utilizzo, rimuovere il tappo dalla confezione e posizionare la cannula fornita nella bocca del flacone. Assicurarsi che sia ben aderente prima di applicare il prodotto.
Agitare prima dell'uso
Posizionare il condotto uditivo il più verticale possibile. Premendo il contenitore, applicare la quantità necessaria di NACOTIL® per riempire il condotto secondo la sua capacità.
Eseguire un leggero massaggio alla base dell'orecchio per consentire la corretta distribuzione del prodotto. Se necessario, pulire successivamente l'interno del padiglione con un batuffolo di cotone sterile o una garza.
Al termine, far cadere 2-3 gocce di prodotto e pulire la cannula esterna con una garza pulita.
Utilizzare una volta al giorno, per un minimo di 3 settimane.
Utilizzare NACOTIL® per mantenere le condizioni fisiologiche della zona uditiva. Attendere 30 minuti prima di qualsiasi applicazione successiva.
Contenitore per uso individuale.

OPKO Health

NACOTIL

Advertencias / Warnings / Avisos / Mises en garde / Avvertenze
Uso externo en animales de compañía. Mantener fuera de la vista y del alcance de los niños y las mascotas. El uso en animales gestantes o destinados a la cría no se ha probado. Consulte a su veterinario. Pueden apreciarse diferencias de color y olor sin que ello afecte a la calidad del producto. For external use only. For pet use only. Keep out of reach of children and pets. Safe use in pregnant animals or animals intended for breeding has not been proven. Consult your veterinarian. There may be odour and colour differences that do not affect the quality of the product. Uso externo em animais de estimação. Manter fora da vista e do alcance de crianças e aimais domésticos. O uso em fêmeas grávidas ou reprodutoras não foi comprovado. Consulte o seu veterinario. Podem-se eventualmente observar diferenças no cheiro e na cor sem que tal afecte a qualidade do produto. Usage externe chez les animaux de compagnie. Tenir hors de la portée des enfants et des animaux domestiques. L'utilisation chez les femelles gestantes ou reproductrices n'a pas été testée. Consultez votre vétérinaire. Il peut y avoir des différences de couleur et d'odeur qui n'affectent pas la qualité du produit. Uso esterno negli animali domestici. Tenere fuori dalla portata dei bambini e degli animali domestici. L'uso in animali gravidi o riproduttori non è stato testato. Consultare il veterinario. Si possono osservare differenze di colore e odore che non influiscono sulla qualità del prodotto.

OPKO Health

NACOTIL

Condiciones de conservación / Storage conditions / Condições de armazenamento / Conditions de conservation / Condizioni di conservazione
Conservar a una temperatura inferior a 30 °C, en un lugar fresco y seco, protegido de otras fuentes de calor. Una vez abierto, conservar a temperatura ambiente (< 30 °C) o en nevera. Desechar al cabo de 30 días. No utilizar después de la fecha de caducidad marcada en el envase. No usar el producto si el envase está dañado. Store below 30 °C, in a fresh dry place away from other heat sources. Once opened, store at room temperature (< 30 °C) or in a refrigerator. Discard after 30 days of the first opening. Do not use after the expiration date. Do not use the product if the packaging is damaged. Conservar a uma tempreatura inferior a 30 °C, em local fresco e seco, protegido de outras fontes de calor. Uma vez aberto, conservar à temperatura ambiente (< 30 °C) ou no frigorífico, Descarte após 30 días. Não use após a data de validade marcada na embalagem. Não use o produto se a embalagem estiver danificada. Conserver à une température inférieure à 30 °C, dans un endroit frais et sec, à l'abri d'autres sources de chaleur. Une fois ouvert, conserver à température ambiante (< 30 °C) ou au réfrigérateur. Jeter après 30 jours. Ne pas utiliser après la date de péremption indiquée sur le flacon. Ne pas utiliser le produit si l'emballage est endommagé. Conservare a temperatura inferiore a 30 °C, in luogo fresco e asciutto, al riparo da altre fonti di calore. Una volta aperto, conservare a temperatura ambiente (< 30 °C) o in frigorifero. Scartare dopo 30 giorni. Non utilizzare dopo la data di scadenza indicata sulla confezione. Non utilizzare il prodotto se la confezione è danneggiata.
Presentación / Presentation / Apresentação / Présentation / Presentazione
Estuche con envase de 50 o 125 mL con tapón, cánula de silicona y prospecto. Box with a 50 or 125 mL container with cap, silicone cannula and a leaflet. Estjo com recipiente de 50 ou 125 mL com tampa, cânula de silicone e folheto. Boîte avec flacon de 50 ou 125 mL avec bouchon, une canule de silicone et notice. Scatola con contenitore da 50 o 125 mL con tappo, una cannula in silicone e foglietto illustrativo.
Volumen neto / Net volume / Volume líquido / Volume net / Volume netto
50 mL 125 mL

OPKO Health

NACOTIL

Periodo de caducidad / Shelf life / Validade / Période de conservation / Data di scadenza		
30 meses / months / meses / mois / mesi		
Responsables/ Responsibles		
Fabricado por: **OPKO Health Spain S.L.U.** Nº Reg.: HCM-125 Pl. Europa 13-15, Local 2 08908 L'Hospitalet de Llobregat (Spain) contact@opkoeurope.com www.pharmadiet.es	Importado y distribuido por: **Arama Natural Products Distribuidora Ltda**. Avenida el Parque N°1307, Módulos 9, 10 y 11 Núcleo Empresarial ENEA, Pudahuel, Santiago, Chile	Distributed by Pharmadiet UK Ltd. Unit 2 Leavesden Lodge, 1a Leavesden Road, Watford, United Kingdom WD24 5FR
Validado por/Validated by:	**Departamento - Cargo:**	**Fecha / Date:**
Ruth Galindo	I+D - Head of Research & Development	2026-07-13
Prudenci Irurre	Marketing - Product Manager Senior	13-07-2026
Mònica Moren	RA - QP & RA-QC Manager	14.07.2026